



2025 Census

ජනගහණ හා නිවාස සංගණනය



- ජනගහණ සහ නිවාස සංඛ්‍යා ලේඛනය සිදු කරනු ලබන්නේ 'සංඛ්‍යා නීති පනතේ 5(4) වගන්තිය'ට අනුවයි. ඒ අනුව කොරියා නු හුමිය තුළ ජීවත් වන ජනගහණය, පවුල් හා නිවෙස් පිළිබඳව විමර්ශනය කිරීම සිදු කරනු ලබයි. මෙය විවිධ ජාතික ප්‍රතිපත්ති සැලසුම් කිරීම සහ ඇගයීම, අධ්‍යයන පර්යේෂණ, ව්‍යාපාර කළමනාකරණය ආදිය සඳහා අවශ්‍ය මූලික මූලාශ්‍රයක් වශයෙන් භාවිතා කරනු ලබයි.
- සංඛ්‍යාලේඛන පනතේ 32 වන වගන්තිය යටතේ, සියලුම පුරවැසියන් සමීක්ෂණයට විශ්වාසවන්තව ප්‍රතිචාර දැක්වීමට බැඳී සිටී. එම පනතේ 33 වන වගන්තිය යටතේ, ඔබගේ පිළිතුරු රහසිගතව තබා ගනු ලබන අතර සංඛ්‍යානමය අරමුණු සඳහා පමණක් භාවිතා කරනු ලැබේ.

සමීක්ෂණ පත්‍රය පිරවිය යුතු ආකාරය

- අකුරු හෝ ඉලක්කම් ඇතුළත් කරන විට, එය පැහැදිලි සම්මත අකුරින් ලියන්න.
- විදේශ භාෂාවක් භාවිතා කරන විට, හැකි තාක් ඉංග්‍රීසි භාවිතා කරන්න.

ඔබට සමීක්ෂණයට අන්තර්ජාලය (පරිසරය/ජංගම දුරකථනය) හෝ දුරකථනය භරහාද සම්බන්ධ විය හැක.

දුරකථනය ඔස්සේ සහභාගි වීම
(ගාස්තු රහිත/ 08:00-21:00)

වෙබ් අඩවිය census.go.kr

080-2025-2025



2025 නොවැම්බර් 1 වන දින පෙ.ව. 12:00 වන විට සෘජු ඥාතීන් වන හෝ පදිංචි ලියාපදිංචිය නොසලකා මෙම නිවෙස් සැබවින්ම එකට ජීවත් වන සියලු දෙනා මෙම සමීක්ෂණය ඉලක්ක කරයි.

මෙම නිවෙස් වෙසෙන සියලුදෙනා සමීක්ෂණයට අදාල වේ

- ව්‍යාපාරික වාරිකා, සංචාර, රෝහල්ගත කිරීම සහ රෝගියෙකු රැකබලා ගැනීම සඳහා තාවකාලිකව නිවසින් බැහැරව සිටින පුද්ගලයින් (දිගුකාලීන සත්කාර සඳහා රෝහල්වල සිටින රෝගීන් හැර)
- තාවකාලිකව ඥාතියෙකුගේ නිවසට ගොස් සිටින නිවෙස් සාමාජිකයින්
- යුධ හමුදා කඳවුරට පිටත ජීවත්වන වෘත්තීය සෙබලෙකු, හෝ සමාජ සේවා (පොදු සේවක) සේවය කරමින් සිටින පුද්ගලයන්
- නිවෙස් සිටි නිවස බලාගන්නා (සේවක) වැනි පුද්ගලයින් සහා නවාතැන් ලබාගෙන සිටින්නන්
- නිවෙස් සිටින විදේශිකයින්

අදාල නිවෙස් සමීක්ෂණයට ඇතුළත් නොවන පුද්ගලයන්

- පාසල හෝ රැකියාව සඳහා නිවසින් බැහැරව ජීවත් වන පවුලේ සාමාජිකයන් (උදා: පාසල්/සමාගම් නේවාසිකාගාරයේ ජීවත් වන අය, සති අන්ත යුවල)
- දැනට හමුදාවේ සේවය කරන පවුලේ සාමාජිකයන්
- දිවා පුරුකුම් මධ්‍යස්ථාන, එනම්, සනීපාරක්ෂක මධ්‍යස්ථාන හෝ දිගු කාලීන සත්කාර රෝහල් හෝ කාන්තා නිවාස ඇතුළු සමාජ සුභසාධන පහසුකම්වල ජීවත් වන පවුලේ සාමාජිකයන්
- කොරියාවේ වෙසෙන රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකයින්, විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්ය මණ්ඩලය සහ කොරියාවේ වෙසෙන සිවිල් ශ්‍රම බලකාය සහ ඔවුන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයින්

නිවෙස් සාමාජිකයින් ගණන

මෙම නිවෙස් කීදෙනෙක් වාසය කරන්නේද?

පුද්ගලයින්

ඔබේ වත්මන් ලිපිනය ලියන්න.

si (නගරය) / do (පළාත)	si (නගරය) / gun (ප්‍රාන්තය) / gu (දිස්ත්‍රික්කය)	eup (නගරය) / myeon (නගර සභාව) / dong (අසල්වැසි ප්‍රදේශය)	මාර්ගයේ ලිපිනය	බෙදාගත් නිවෙස් ලිපිනය	dong (ගොඩනැගිල්ලේ අංකය)	ho (ඒකකයේ අංකය)

පහත කොටස සමීක්ෂණ නියෝජිතයා විසින් පිරවීම සඳහාය.

Si/Do	Si/Gun/Gu	Eup/Myeon/Dong	ගණනය දිස්ත්‍රික්ක අංකය	පදිංචි අංකය	නිවෙස් අංකය	සමීක්ෂණ පෝරම් අංකය

මිලඟ පිටුවේ සිට, නිවෙස් සියලුම සාමාජිකයින් සහ නිවැසියන් සම්බන්ධයෙන් පිළිතුරු සපයන්න.



Statistics Korea

4 ඔබ නිවසේ ප්‍රධානියාට සමග ඇති සබඳතාවය කුමක් ද?

- ගෘහ මූලිකයා යනු ප්‍රායෝගිකව ගෘහය නියෝජනය කරන පුද්ගලයා වේ.
- ගෘහ මූලිකයා තීරණය කිරීමට අපහසු වූ විට, ආර්ථික වශයෙන් ක්‍රියාශීලී සහ නිවසේ වයස්ගතම පුද්ගලයා වශයෙන් තෝරාගත හැක.
- එක්ව වාසය කරන විට කාලානුසාරීව ඇතුළත් වේ.

① ගෘහ මූලිකයා	⑨ සීයා හෝ ආච්චි
② කාලානුසාරී	⑩ සහෝදර/සහෝදරිය සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා
③ විවාහ නොවී එකට ජීවත් වන යුවල	⑪ සහෝදර හෝ සහෝදරියගේ දරුවා සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා
④ දරුවන්	⑫ වෙනත් දොහිත්
⑤ බැනා/ලේලි--	⑬ එකම නිවසේ වාසය කරන වෙනත්
⑥ ගෘහ මූලිකයාගේ දෙමාපිය	⑭ (මී) මුණුපුරා සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා
⑦ නැන්දම්මා/මාමණ්ඩිය--	
⑧ (මී) මුණුපුරා සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා	

4 ඔබ නිවසේ ප්‍රධානියාට සමග ඇති සබඳතාවය කුමක් ද?

- ගෘහ මූලිකයා යනු ප්‍රායෝගිකව ගෘහය නියෝජනය කරන පුද්ගලයා වේ.
- ගෘහ මූලිකයා තීරණය කිරීමට අපහසු වූ විට, ආර්ථික වශයෙන් ක්‍රියාශීලී සහ නිවසේ වයස්ගතම පුද්ගලයා වශයෙන් තෝරාගත හැක.
- එක්ව වාසය කරන විට කාලානුසාරීව ඇතුළත් වේ.

① ගෘහ මූලිකයා	⑨ සීයා හෝ ආච්චි
② කාලානුසාරී	⑩ සහෝදර/සහෝදරිය සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා
③ විවාහ නොවී එකට ජීවත් වන යුවල	⑪ සහෝදර හෝ සහෝදරියගේ දරුවා සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා
④ දරුවන්	⑫ වෙනත් දොහිත්
⑤ බැනා/ලේලි--	⑬ එකම නිවසේ වාසය කරන වෙනත්
⑥ ගෘහ මූලිකයාගේ දෙමාපිය	⑭ (මී) මුණුපුරා සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා
⑦ නැන්දම්මා/මාමණ්ඩිය--	
⑧ (මී) මුණුපුරා සහ ඔහුගේ/ඇයගේ කලත්‍රයා	

5 ඔබගේ උපතේදී ජාතිකත්වය සහ වත්මන් ජාතිකත්වය කුමක්ද?

- කොරියානු ජාතිකයන් ඇතුළත් බහු ජාතිකත්වයක් ඇති පුද්ගලයින් සඳහා, කොරියානු ජනරජය ලෙස සලකුණු කරන්න.
- චීන දේශවාසී කොරියානු වංශජයින් 'චීනය (කොරියානු වංශජ) ලෙස සටහන් කරන්න.

5-1 උපතේදී ජාතිකත්වය

① ROK
 ② විදෙස් රටේ නම

5-2 වත්මන් ජාතිකත්වය

① ROK
 ② විදෙස් රටේ නම

5 ඔබගේ උපතේදී ජාතිකත්වය සහ වත්මන් ජාතිකත්වය කුමක්ද?

- කොරියානු ජාතිකයන් ඇතුළත් බහු ජාතිකත්වයක් ඇති පුද්ගලයින් සඳහා, කොරියානු ජනරජය ලෙස සලකුණු කරන්න.
- චීන දේශවාසී කොරියානු වංශජයින් 'චීනය (කොරියානු වංශජ) ලෙස සටහන් කරන්න.

5-1 උපතේදී ජාතිකත්වය

① ROK
 ② විදෙස් රටේ නම

5-2 වත්මන් ජාතිකත්වය

① ROK
 ② විදෙස් රටේ නම

5 වන ප්‍රශ්නයේ දක්වා ඇති පරිදි, උපතේදී ජාතිකත්වය හෝ වත්මන් ජාතිකත්වය ROK නොවන ගෘහස්ථ සාමාජිකයින් සඳහා ප්‍රතිචාරයක් සැපයිය යුතුය.

6 ඔබ මුලින්ම පදිංචිය, රැකියාව හෝ අධ්‍යාපනය සඳහා ROK වෙත පැමිණියේ කවදාද?

- තාවකාලික සංචාර සඳහා කොරියාවට පැමිණීම වැනි දේ අත්හරින්න
- ඔබ ROK හි උපත ලැබුවේ නම්, ඔබේ උපන් මාසය සහ වර්ෂය ලියන්න.

වසර මාසය

6 ඔබ මුලින්ම පදිංචිය, රැකියාව හෝ අධ්‍යාපනය සඳහා ROK වෙත පැමිණියේ කවදාද?

- තාවකාලික සංචාර සඳහා කොරියාවට පැමිණීම වැනි දේ අත්හරින්න
- ඔබ ROK හි උපත ලැබුවේ නම්, ඔබේ උපන් මාසය සහ වර්ෂය ලියන්න.

වසර මාසය

5 ජාතිකත්වය කොටසෙහි, උපතේදී හෝ වර්තමාන ජාතිකත්වය නොවන පවුල් සාමාජිකයින් විසින් පිළිතුරු ලබාදිය යුතුය.

7 ඔබ සාමාන්‍යයෙන් නිවසේදී භාවිතා කරන භාෂාව කුමක්ද?

- ඔබ තනිව ජීවත් වන්නේ නම්, නිවසේදී පොත් කියවන විට හෝ විඩියෝ නරඹන විට ඔබ භාවිතා කරන භාෂාව සලකුණු කරන්න.

① කොරියානු
 ② ඉංග්‍රීසි
 ③ වෙනත්

7 ඔබ සාමාන්‍යයෙන් නිවසේදී භාවිතා කරන භාෂාව කුමක්ද?

- ඔබ තනිව ජීවත් වන්නේ නම්, නිවසේදී පොත් කියවන විට හෝ විඩියෝ නරඹන විට ඔබ භාවිතා කරන භාෂාව සලකුණු කරන්න.

① කොරියානු
 ② ඉංග්‍රීසි
 ③ වෙනත්

5 වන ප්‍රශ්නයේ දක්වා ඇති පරිදි, උපතේදී ජාතිකත්වය හෝ වත්මන් ජාතිකත්වය ROK නොවන ගෘහස්ථ සාමාජිකයින් සඳහා ප්‍රතිචාරයක් සැපයිය යුතුය.

8 ඔබ කොරියානු භාෂාව කොතරම් හොඳින් කතා කරනවාද?

① ප්‍රවීණයි
 ② හොඳින් හැකියි
 ③ සාමාන්‍යයි
 ④ මූලිකයි
 ⑤ කිසිසේත්ම නැත

8 ඔබ කොරියානු භාෂාව කොතරම් හොඳින් කතා කරනවාද?

① ප්‍රවීණයි
 ② හොඳින් හැකියි
 ③ සාමාන්‍යයි
 ④ මූලිකයි
 ⑤ කිසිසේත්ම නැත

මෙම ප්‍රශ්න සඳහා නිවැරදි පිළිතුරු ලබා දිය යුතුය

9 ඔබේ උපන් ස්ථානය කුමක්ද?

- ඔබේ උපතේදී ඔබේ මවගේ ප්‍රධාන වාසස්ථානය අදහස් කෙරේ.
- සාමාන්‍ය නගරවලදී, දිස්ත්‍රික්ක අංශ මට්ටමින් පර්යේෂණ සිදු කෙරේ. gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, සහ Pohang).

- 1 ඔබේ වත්මන් නිවස
- 2 එකම si/gun/gu තුළ වෙනත් නිවසක්
- 3 වෙනත් si/gun/gu
- 4 උතුරු කොරියාව
- 5 විදේශ රටේ නම

▶ ඔබ වෙනත් si/gun/gu තෝරාගත්තේ නම්, **අදාළ පරිපාලන දිස්ත්‍රික්කයේ** වත්මන් නම si/do හෝ si/gun/gu. නම් පිලිතුරු ලියන්න

♦ විශේෂ නගරය, අගනගරය, do si/gun/gu

දෘඪාංකය Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

9 ඔබේ උපන් ස්ථානය කුමක්ද?

- ඔබේ උපතේදී ඔබේ මවගේ ප්‍රධාන වාසස්ථානය අදහස් කෙරේ.
- සාමාන්‍ය නගරවලදී, දිස්ත්‍රික්ක අංශ මට්ටමින් පර්යේෂණ සිදු කෙරේ. gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, සහ Pohang).

- 1 ඔබේ වත්මන් නිවස
- 2 එකම si/gun/gu තුළ වෙනත් නිවසක්
- 3 වෙනත් si/gun/gu
- 4 උතුරු කොරියාව
- 5 විදේශ රටේ නම

▶ ඔබ වෙනත් si/gun/gu තෝරාගත්තේ නම්, **අදාළ පරිපාලන දිස්ත්‍රික්කයේ** වත්මන් නම si/do හෝ si/gun/gu. නම් පිලිතුරු ලියන්න

♦ විශේෂ නගරය, අගනගරය, do si/gun/gu

දෘඪාංකය Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

උපතේදී

10 ඔබට ආගමක් තිබේද?

- 1 ඔව්
- 2 නැත

▶ ඔබේ ආගම කුමක්ද?

1 බුද්ධාගම	6 වොන්දොකොසා ආගම
2 ක්‍රිස්තියානි ධර්මය (ප්‍රොතෙස්තන්ත)	7 තෙසුන් විල්ලි හ්වේ ආගම
3 ක්‍රිස්තියානි ධර්මය (කතෝලික)	8 තෙජොංකොසා ආගම
4 වෙනත් බුදු දහම නමින් තිබෙන	9 වෙනත්
5 වෙනත් බුදු දහමක්	<input type="text"/>
6 කොන්ෆියුසියස්වාදය	

10 ඔබට ආගමක් තිබේද?

- 1 ඔව්
- 2 නැත

▶ ඔබේ ආගම කුමක්ද?

1 බුද්ධාගම	6 වොන්දොකොසා ආගම
2 ක්‍රිස්තියානි ධර්මය (ප්‍රොතෙස්තන්ත)	7 තෙසුන් විල්ලි හ්වේ ආගම
3 ක්‍රිස්තියානි ධර්මය (කතෝලික)	8 තෙජොංකොසා ආගම
4 වෙනත් බුදු දහම නමින් තිබෙන	9 වෙනත්
5 වෙනත් බුදු දහමක්	<input type="text"/>
6 කොන්ෆියුසියස්වාදය	

මගේ

11 ඔබට වසර කීයක විධිමත් අධ්‍යාපනයක් තිබේද?

- විධිමත් අධ්‍යාපනය යනු අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයා විසින් පිළිගත් අධ්‍යයන පසුබිමයි (සුදුසුකම් විභාග ඇතුළුව).
- අධ්‍යාපන සුදුසුකම් දෙකකට වඩා වැඩි නම්, **ඉහළම අධ්‍යාපන මට්ටම** සටහන් කරන්න

1 විධිමත් අධ්‍යාපනයක් නැත (පෙරපාසල ඇතුළුව)	
2 පෙරපාසල	
3 ද්විතීක පාසල්	1 උපාධිය ලබා ඇත
4 උසස් පාසල්	2 සහභාගී වේ
5 විද්‍යාලය (වසර දෙකේ සිට තුන දක්වා)	3 සම්පූර්ණයි
6 විද්‍යාලය (වසර හතරක් හෝ ඊට වැඩි)	4 සහභාගී නොවේ
7 උපාධි පාසලක මාස්ටර් වැඩසටහන	5 ඉවත්වී ඇත
8 උපාධි පාසලක ආචාර්ය උපාධි වැඩසටහන	

11 ඔබට වසර කීයක විධිමත් අධ්‍යාපනයක් තිබේද?

- විධිමත් අධ්‍යාපනය යනු අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයා විසින් පිළිගත් අධ්‍යයන පසුබිමයි (සුදුසුකම් විභාග ඇතුළුව).
- අධ්‍යාපන සුදුසුකම් දෙකකට වඩා වැඩි නම්, **ඉහළම අධ්‍යාපන මට්ටම** සටහන් කරන්න

1 විධිමත් අධ්‍යාපනයක් නැත (පෙරපාසල ඇතුළුව)	
2 පෙරපාසල	
3 ද්විතීක පාසල්	1 උපාධිය ලබා ඇත
4 උසස් පාසල්	2 සහභාගී වේ
5 විද්‍යාලය (වසර දෙකේ සිට තුන දක්වා)	3 සම්පූර්ණයි
6 විද්‍යාලය (වසර හතරක් හෝ ඊට වැඩි)	4 සහභාගී නොවේ
7 උපාධි පාසලක මාස්ටර් වැඩසටහන	5 ඉවත්වී ඇත
8 උපාධි පාසලක ආචාර්ය උපාධි වැඩසටහන	

මෙලෙස

මෙම ප්‍රශ්න 11 වන ප්‍රශ්නයේ දක්වා ඇති පරිදි, විද්‍යාල වැඩසටහනක් (අවුරුදු දෙකේ සිට තුන දක්වා) හෝ ඊට වැඩි කාලයක් අවසන් කළ ශාඛස්ථ සාමාජිකයින් සඳහා වේ.

12 අවසාන පාසලේ (අධ්‍යයනය කරමින් සිටීම, පාඨමාලාව නිම කිරීම, නිවාඩුව ගත කිරීම, හෝ අධ්‍යයනය අත්හිටුවීම ඇතුළුව) ඔබ විශේෂයෙන් අධ්‍යයනය කළ විෂය මොකදද?

1 අධ්‍යාපන	6 තොරතුරු හා සන්නිවේදන
2 කලා හා මානව විද්‍යා	7 තාක්ෂණය
3 සමාජ විද්‍යාව, පුවත්පත් කලාව සහ තොරතුරු විද්‍යාව	8 ඉංජිනේරු විද්‍යාව, නිෂ්පාදන සහ ඉදිකිරීම්
4 ව්‍යාපාර කළමනාකරණය, පරිපාලනය සහ නීතිය	9 කෘෂිකර්මය, වන විද්‍යාව, ධීවර කර්මාන්තය සහ පශු වෛද්‍ය විද්‍යාව
5 ස්වාභාවික විද්‍යාව, ගණිතය සහ සංඛ්‍යාලේඛන	10 සෞඛ්‍ය හා සමාජ සුබසාධනය සහ සංඛ්‍යාලේඛන
	11 සමාජ සේවා

- අධ්‍යයන විෂය භාගය නිවැරදිව වෙන් කර නොහැකි වූ විට, අධ්‍යයන අංශයේ නම ලියා පුරවන්න.

12 අවසාන පාසලේ (අධ්‍යයනය කරමින් සිටීම, පාඨමාලාව නිම කිරීම, නිවාඩුව ගත කිරීම, හෝ අධ්‍යයනය අත්හිටුවීම ඇතුළුව) ඔබ විශේෂයෙන් අධ්‍යයනය කළ විෂය මොකදද?

1 අධ්‍යාපන	6 තොරතුරු හා සන්නිවේදන
2 කලා හා මානව විද්‍යා	7 තාක්ෂණය
3 සමාජ විද්‍යාව, පුවත්පත් කලාව සහ තොරතුරු විද්‍යාව	8 ඉංජිනේරු විද්‍යාව, නිෂ්පාදන සහ ඉදිකිරීම්
4 ව්‍යාපාර කළමනාකරණය, පරිපාලනය සහ නීතිය	9 කෘෂිකර්මය, වන විද්‍යාව, ධීවර කර්මාන්තය සහ පශු වෛද්‍ය විද්‍යාව
5 ස්වාභාවික විද්‍යාව, ගණිතය සහ සංඛ්‍යාලේඛන	10 සෞඛ්‍ය හා සමාජ සුබසාධනය සහ සංඛ්‍යාලේඛන
	11 සමාජ සේවා

- අධ්‍යයන විෂය භාගය නිවැරදිව වෙන් කර නොහැකි වූ විට, අධ්‍යයන අංශයේ නම ලියා පුරවන්න.

ඉලඹුණු

※ 만 나이 0세(2025. 10. 31. 이전 출생)부터 초등학교 아동까지 응답합니다.

아
동
발
달

13 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 이 아동을 평일 낮(오전 9시~오후 6시)에 누가(어느 곳에서) 주로 돌보았습니까?

- 초등학교는 정규 수업이 끝난 이후 주로 시간을 보낸 곳 또는 돌보는 사람을 표시합니다.
- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 부모
- ② 조부모(친가, 외가)
- ③ 기타 가족 또는 친인척
- ④ 아이돌보미, 육아도우미(베이비시터)
- ⑤ 가사 관리사(도우미)
- ⑥ 혼자 또는 아동끼리만 지냄
- ⑦ 어린이집
- ⑧ 유치원
- ⑨ 지역 아동 센터, 다함께 돌봄 센터
- ⑩ 방과 후 학교, 초등 돌봄 교실, 늘봄학교
- ⑪ 학원(보습, 예체능, 놀이 학교, 영어 유치원 등)
- ⑫ 기타

※ 모든 가구원은 응답합니다. 다만 **14-3 ~ 14-6** 항목은 만 나이 5세(2020. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원만 응답합니다.

활
동
제
약

14 신체적 또는 정신적 건강상의 문제로 다음의 활동을 하는 데 어려움이 있습니까?

- 14-1** (안경을 써도) 보는 데 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-2** (보청기를 사용해도) 듣는 데 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-3** 걷기, 계단 오르내리기, 손(가락) 사용 등 신체활동에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-4** 기억하기, 집중하기, 의사결정하기 등에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-5** 스스로 옷 입기, 목욕하기 등 자기 관리 활동에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-6** 다른 사람의 말을 이해하거나 이해시키기 등 의사 소통에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-7** 위의 활동 중 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없는 경우, 지속되거나 지속될 것으로 예상되는 기간은 얼마나 됩니까?
• 어려움이 두 가지 이상인 경우에는 지속 기간이 긴 것으로 표시합니다.
① 6개월 미만 ② 6개월 이상

장애 유형별 응답률 0 (2025. 10. 31. 이전 출생)부터 초등학교 아동까지 응답합니다.

13 2025. 10. 19.~10. 25. 기간 동안 이 아동을 평일 낮(오전 9시~오후 6시)에 누가(어느 곳에서) 주로 돌보았습니까?

- 초등학교는 정규 수업이 끝난 이후 주로 시간을 보낸 곳 또는 돌보는 사람을 표시합니다.
- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 부모
- ② 조부모(친가, 외가)
- ③ 기타 가족 또는 친인척
- ④ 아이돌보미, 육아도우미(베이비시터)
- ⑤ 가사 관리사(도우미)
- ⑥ 혼자 또는 아동끼리만 지냄
- ⑦ 어린이집
- ⑧ 유치원
- ⑨ 지역 아동 센터, 다함께 돌봄 센터
- ⑩ 방과 후 학교, 초등 돌봄 교실, 늘봄학교
- ⑪ 학원(보습, 예체능, 놀이 학교, 영어 유치원 등)
- ⑫ 기타

※ 모든 가구원은 응답합니다. 다만 **14-3 ~ 14-6** 항목은 만 나이 5세(2020. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원만 응답합니다.

14 신체적 또는 정신적 건강상의 문제로 다음의 활동을 하는 데 어려움이 있습니까?

- 14-1** (안경을 써도) 보는 데 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-2** (보청기를 사용해도) 듣는 데 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-3** 걷기, 계단 오르내리기, 손(가락) 사용 등 신체활동에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-4** 기억하기, 집중하기, 의사결정하기 등에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-5** 스스로 옷 입기, 목욕하기 등 자기 관리 활동에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-6** 다른 사람의 말을 이해하거나 이해시키기 등 의사 소통에 어려움
① 없음 ② 약간 있음 ③ 많이 있음 ④ 전혀 할 수 없음
- 14-7** 위의 활동 중 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없는 경우, 지속되거나 지속될 것으로 예상되는 기간은 얼마나 됩니까?
• 어려움이 두 가지 이상인 경우에는 지속 기간이 긴 것으로 표시합니다.
① 6개월 미만 ② 6개월 이상

පූර්ණ වයස අවුරුදු 0 (2025 ඔක්තෝබර් 31ට පෙර උපත ලැබූ) සිට ප්‍රාථමික පාසල් දරුවන් දක්වා පිළිතුරු ලබා දිය යුතුය.

13 2025 ඔක්තෝබර් 19 සිට ඔක්තෝබර් 25 දක්වා සතියේ දිනවල (සහ කොහේද) දිවා කාලයේදී (පෙ.ව. 9:00 සිට ප.ව. 6:00 දක්වා) දරුවාගේ ප්‍රධාන රැකබලා ගන්නා කවුද?

- ප්‍රාථමික පාසල් ශිෂ්‍යයන් සඳහා, නියමිත පාසල් පැවැත්ම අවසන් වූ පසු ඔවුන් වැඩි වශයෙන් කාලය ගත කළ ස්ථානය හෝ ඔවුන්ට බලත් සිටි පුද්ගලයා සඳහන් කරන්න.
- ඔබට පිළිතුරු දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක් තිබේ නම්, වඩාත් අදාළ පිළිතුරු දෙකක් සලකුණු කරන්න.

- 1 දෙමාපියන්
- 2 සීයා/ආච්චි (පිය පාර්ශවයේ, මවගේ පාර්ශවයේ)
- 3 වෙනත් පවුලක් හෝ නාදූයෙක්
- 4 ළමුන් බලන්නෙකු, ළදරුවන් බලාගන්නෙකු (බේබිසිටර්)
- 5 ගෘහ සේවිකා (සහයක)
- 6 දරුවා තනිවම හෝ වෙනත් දරුවෙකු සමඟ කාලය ගත කරයි
- 7 දිවා සුරැකුම් මධ්‍යස්ථානය
- 8 ළදරු පාසල
- 9 ප්‍රාදේශීය ළමා මධ්‍යස්ථානය
- 10 පාසලෙන් පසු පාසල, ප්‍රාථමික ළමයින් සඳහා සන්කාර ශාලාව, නිරන්තර සන්කාර පාසල
- 11 පෞද්ගලික ඇකඩමිය (උදා: උපකාරක පන්ති, කලා සහ ශාරීරික අධ්‍යාපනය, ළමා ක්‍රීඩා, පෙර පාසල් ඉංග්‍රීසි)
- 12 වෙනත්

13 2025 ඔක්තෝබර් 19 සිට ඔක්තෝබර් 25 දක්වා සතියේ දිනවල (සහ කොහේද) දිවා කාලයේදී (පෙ.ව. 9:00 සිට ප.ව. 6:00 දක්වා) දරුවාගේ ප්‍රධාන රැකබලා ගන්නා කවුද?

- ප්‍රාථමික පාසල් ශිෂ්‍යයන් සඳහා, නියමිත පාසල් පැවැත්ම අවසන් වූ පසු ඔවුන් වැඩි වශයෙන් කාලය ගත කළ ස්ථානය හෝ ඔවුන්ට බලත් සිටි පුද්ගලයා සඳහන් කරන්න.
- ඔබට පිළිතුරු දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක් තිබේ නම්, වඩාත් අදාළ පිළිතුරු දෙකක් සලකුණු කරන්න.

- 1 දෙමාපියන්
- 2 සීයා/ආච්චි (පිය පාර්ශවයේ, මවගේ පාර්ශවයේ)
- 3 වෙනත් පවුලක් හෝ නාදූයෙක්
- 4 ළමුන් බලන්නෙකු, ළදරුවන් බලාගන්නෙකු (බේබිසිටර්)
- 5 ගෘහ සේවිකා (සහයක)
- 6 දරුවා තනිවම හෝ වෙනත් දරුවෙකු සමඟ කාලය ගත කරයි
- 7 දිවා සුරැකුම් මධ්‍යස්ථානය
- 8 ළදරු පාසල
- 9 ප්‍රාදේශීය ළමා මධ්‍යස්ථානය
- 10 පාසලෙන් පසු පාසල, ප්‍රාථමික ළමයින් සඳහා සන්කාර ශාලාව, නිරන්තර සන්කාර පාසල
- 11 පෞද්ගලික ඇකඩමිය (උදා: උපකාරක පන්ති, කලා සහ ශාරීරික අධ්‍යාපනය, ළමා ක්‍රීඩා, පෙර පාසල් ඉංග්‍රීසි)
- 12 වෙනත්

ලේඛන

සියලුම පවුල් සාමාජිකයින් විසින් පිළිතුරු ලබාදිය යුතුය. එහෙත්, 14-3 සිට 14-6 දක්වා ඇති අංශ සඳහා වයස අවුරුදු 5 සම්පූර්ණ (2020 ඔක්තෝබර් 31ට පෙර උපන්) පුද්ගලයන් පමණක් පිළිතුරු සැපයිය යුතුය.

14 ඔබට ශාරීරික හෝ මානසික ගැටළු හේතුවෙන් පහත සඳහන් ක්‍රියාකාරකම් කිරීමට අපහසුද?

14-1 දෘශ්‍යාබාධිත වීම (කණ්ණාඩි සමඟ පවා)

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-2 ශ්‍රවණබාධ (ශ්‍රවණාධාර සමඟ පවා)

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-3 ඇවිදීම, නැගීම හෝ පහළට යාම හෝ අත් (හෝ ඇඟිලි) භාවිතා කිරීමේ ගැටළු වැනි ශාරීරික දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-4 මතකය, අවධානය ලබාදීමේ හෝ තීරණ ගැනීමේ දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-5 ඇදුම් ඇඳීම හෝ ස්නානය කිරීම ඇතුළුව ස්වයං-රැකවරණ දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-6 අන් අය පවසන දේ තේරුම් ගැනීම හෝ ඔවුන් පවසන දේ අන් අයට තේරුම් ගැනීමට සැලැස්වීම ඇතුළු සන්නිවේදන දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-7 ඉහත ක්‍රියාකාරකම් එකක් හෝ කිහිපයක් කිරීමේදී ඔබට දැඩි අපහසුතාවයක් ඇත්නම් හෝ ඔබට එම ක්‍රියාකාරකම් කිසිසේත් කළ නොහැකි නම්, ඔබට එවැනි ක්‍රියාකාරකම් කොපමණ කාලයක් කිරීමට නොහැකි වී තිබේද සහ කොපමණ කාලයක් එසේ කිරීමට නොහැකි වනු ඇතැයි ඔබ අපේක්ෂා කරනවාද?

- ඔබට ක්‍රියාකාරකම් දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක දුෂ්කරතා තිබේ නම්, අඛණ්ඩව සිදු කර ඇති හෝ එසේ කිරීමට අපේක්ෂා කරන තොරතුරු.

1 මාස හයකට අඩු කාලයක 2 මාස හයක් හෝ ඊට වැඩි

14 ඔබට ශාරීරික හෝ මානසික ගැටළු හේතුවෙන් පහත සඳහන් ක්‍රියාකාරකම් කිරීමට අපහසුද?

14-1 දෘශ්‍යාබාධිත වීම (කණ්ණාඩි සමඟ පවා)

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-2 ශ්‍රවණබාධ (ශ්‍රවණාධාර සමඟ පවා)

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-3 ඇවිදීම, නැගීම හෝ පහළට යාම හෝ අත් (හෝ ඇඟිලි) භාවිතා කිරීමේ ගැටළු වැනි ශාරීරික දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-4 මතකය, අවධානය ලබාදීමේ හෝ තීරණ ගැනීමේ දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-5 ඇදුම් ඇඳීම හෝ ස්නානය කිරීම ඇතුළුව ස්වයං-රැකවරණ දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-6 අන් අය පවසන දේ තේරුම් ගැනීම හෝ ඔවුන් පවසන දේ අන් අයට තේරුම් ගැනීමට සැලැස්වීම ඇතුළු සන්නිවේදන දුර්වලතා

1 නැත 2 මදක් 3 දරුණු ලෙස 4 සම්පූර්ණ ආබාධය

14-7 ඉහත ක්‍රියාකාරකම් එකක් හෝ කිහිපයක් කිරීමේදී ඔබට දැඩි අපහසුතාවයක් ඇත්නම් හෝ ඔබට එම ක්‍රියාකාරකම් කිසිසේත් කළ නොහැකි නම්, ඔබට එවැනි ක්‍රියාකාරකම් කොපමණ කාලයක් කිරීමට නොහැකි වී තිබේද සහ කොපමණ කාලයක් එසේ කිරීමට නොහැකි වනු ඇතැයි ඔබ අපේක්ෂා කරනවාද?

- ඔබට ක්‍රියාකාරකම් දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක දුෂ්කරතා තිබේ නම්, අඛණ්ඩව සිදු කර ඇති හෝ එසේ කිරීමට අපේක්ෂා කරන තොරතුරු.

1 මාස හයකට අඩු කාලයක 2 මාස හයක් හෝ ඊට වැඩි

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය

15 14 번 문항에서 하나 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

- ① 배우자
- ② 자녀, 자녀의 배우자
- ③ 부모, 조부모
- ④ 기타 가족 또는 친인척
- ⑤ 집을 방문하여 도와주는 돌봄 제공자(요양보호사, 활동 지원사)
- ⑥ 주간 보호 센터, 장애인 돌봄 센터(장애인 복지관 등)
- ⑦ 돌봄이 필요하나 돌봄을 받지 못함
- ⑧ 기타
- ⑨ 돌봄이 필요하지 않음

15 14 번 문항에서 2명 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

- ① 배우자
- ② 자녀, 자녀의 배우자
- ③ 부모, 조부모
- ④ 기타 가족 또는 친인척
- ⑤ 집을 방문하여 도와주는 돌봄 제공자(요양보호사, 활동 지원사)
- ⑥ 주간 보호 센터, 장애인 돌봄 센터(장애인 복지관 등)
- ⑦ 돌봄이 필요하나 돌봄을 받지 못함
- ⑧ 기타
- ⑨ 돌봄이 필요하지 않음

※ 만 나이 12세(2013. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

※ 2013년 10월 31일 이전 출생(2013. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

16 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학을 하고 있습니까?

- 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학을 하는 경우, 주된 활동을 기준으로 표시합니다.
- 집에서 통근 또는 통학하는 경우도 포함합니다.
- 입시, 기술 학원 등에 정기적으로 다니는 경우에는 「② 통학함」에 표시합니다.
- 직장, 학교 등의 내부에 있는 기숙사에 거주하거나, 주로 일한 장소가 자기 집일 경우에는 「③ 안 함」에 표시합니다.

① 통근함 ② 통학함 ③ 안 함 ▶▶ 20 번 문항으로

16 16 번 문항에서 2명 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

- 16 번 문항에서 2명 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?
- 16 번 문항에서 2명 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

① 통근함 ② 통학함 ③ 안 함 ▶▶ 20 번 문항으로

17 직장(일터, 근무지) 또는 학교는 어디에 있습니까?

- 읍면동은 행정동 기준이고, 행정동은 관할 주민센터 명칭으로 구분합니다.(예, 통계청의 행정동은 둔산2동)
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)
- 근무처가 일정하지 않은 경우, 지난 일주일간 주로 활동(근무)한 지역 또는 가장 최근에 활동(근무)한 지역으로 표시합니다.

- ① 현재 살고 있는 읍면동
 - ② 같은 시군구 내 다른 읍면동
 - ③ 다른 시군구
- ▶ 다른 시군구로 통근 또는 통학하는 경우에는 해당하는 행정구역명을 기입합니다.

◆ 특별시·광역시·도 시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

- 행정구역명을 정확히 모르는 경우에는 학교 또는 주변 건물, 지하철역 또는 버스정류장 등의 명칭을 기입하고, 도로명주소를 아는 경우에는 도로명주소를 기입합니다.

작성예시 시청역, 통계은행 둔산지점, 통계중학교, 청사로 189

17 17 번 문항에서 2명 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

- 17 번 문항에서 2명 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?
- 17 번 문항에서 2명 이상의 활동이 많이 어렵거나 전혀 할 수 없다면 낮(오전 9시~오후 6시)에 주로 누가 (어느 곳에서) 돌봐 주었습니까?

- ① 읍면동/시군구/자치구 동명
- ② 읍면동/시군구/자치구 동명
- ③ 읍면동/시군구/자치구 동명

◆ 읍면동/시군구/자치구 동명, do 시/군/구

작성예시 Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon

- 행정구역명을 정확히 모르는 경우에는 학교 또는 주변 건물, 지하철역 또는 버스정류장 등의 명칭을 기입하고, 도로명주소를 아는 경우에는 도로명주소를 기입합니다.

작성예시 시청역, 통계은행 둔산지점, 통계중학교, 청사로 189

15

14 වන ප්‍රශ්නයේ දක්වා ඇති පරිදි එක් ක්‍රියාකාරකමක හෝ කිහිපයක දැඩි දුෂ්කරතාවයකින් පෙළෙන හෝ එම ක්‍රියාකාරකම කිසිසේත් කළ නොහැකි පවුලේ සාමාජිකයෙකු සිටි නම්, දිවා කාලයේදී (පෙ.ව. 9:00 සිට ප.ව. 6:00 දක්වා) ඔහුට/ඇයට ප්‍රධාන රැකවරණ සපයන්නා වූයේ කවුද (සහ කොහේද)?

- ① කාලාත්‍රයා
- ② ළමුන් සහ ඔවුන්ගේ කාලාත්‍රයින්
- ③ දෙමාපියන් හෝ ආච්චි හෝ සීයා
- ④ වෙනත් පවුලක් හෝ නාදෑයන්
- ⑤ නිවසට පමණ සහාය වන ගෘහස්ථ සත්කාර සපයන්නන් (උදා: රැකබලා ගන්නන්, ක්‍රියාකාරකම් සහාය සේවකයින්)
- ⑥ දිවා සුරැකුම් මධ්‍යස්ථාන හෝ ආබාධිත සත්කාර මධ්‍යස්ථාන (උදා: ආබාධ සහිත පුද්ගලයින් සඳහා සුභසාධන මධ්‍යස්ථාන)
- ⑦ ඔහුට/ඇයට රැකබලා ගන්නෙකු අවශ්‍යයි නමුත් ලබා ගත හැකි කිසිවෙක් නැත
- ⑧ වෙනත්
- ⑨ ඔහුට/ඇයට රැකබලාගන්නෙක් අවශ්‍ය නැත

15

14 වන ප්‍රශ්නයේ දක්වා ඇති පරිදි එක් ක්‍රියාකාරකමක හෝ කිහිපයක දැඩි දුෂ්කරතාවයකින් පෙළෙන හෝ එම ක්‍රියාකාරකම කිසිසේත් කළ නොහැකි පවුලේ සාමාජිකයෙකු සිටි නම්, දිවා කාලයේදී (පෙ.ව. 9:00 සිට ප.ව. 6:00 දක්වා) ඔහුට/ඇයට ප්‍රධාන රැකවරණ සපයන්නා වූයේ කවුද (සහ කොහේද)?

- ① කාලාත්‍රයා
- ② ළමුන් සහ ඔවුන්ගේ කාලාත්‍රයින්
- ③ දෙමාපියන් හෝ ආච්චි හෝ සීයා
- ④ වෙනත් පවුලක් හෝ නාදෑයන්
- ⑤ නිවසට පමණ සහාය වන ගෘහස්ථ සත්කාර සපයන්නන් (උදා: රැකබලා ගන්නන්, ක්‍රියාකාරකම් සහාය සේවකයින්)
- ⑥ දිවා සුරැකුම් මධ්‍යස්ථාන හෝ ආබාධිත සත්කාර මධ්‍යස්ථාන (උදා: ආබාධ සහිත පුද්ගලයින් සඳහා සුභසාධන මධ්‍යස්ථාන)
- ⑦ ඔහුට/ඇයට රැකබලා ගන්නෙකු අවශ්‍යයි නමුත් ලබා ගත හැකි කිසිවෙක් නැත
- ⑧ වෙනත්
- ⑨ ඔහුට/ඇයට රැකබලාගන්නෙක් අවශ්‍ය නැත

මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 12 හෝ ඊට වැඩි (2013 ඔක්තෝබර් 31 ට පෙර උපත ලැබූ) නිවසේ සාමාජිකයින් සඳහා වේ.

16

ඔබ සාමාන්‍යයෙන් රැකියාවට (එනම්, රැකියා ස්ථානයට) හෝ පාසලට යනවාද?

- ඔබ දෙදෙනාම එකම වේලාවක රැකියාව කරන්නේ නම් සහ පාසලේ යන්නේ නම්, ඔබේ මූලික ක්‍රියාකාරකම මත පදනම්ව පිළිතුරු දෙන්න.
- මෙයට පසින් රැකියාවට හෝ පාසලට යාම ඇතුළත් වේ.
- ඔබ නීතිපතා ක්‍රෑම් පාසලකට හෝ පෞද්ගලික තාක්ෂණික ඇකඩමියකට යන්නේ නම්, "② මම පාසලට යනවා" යන කොටුව සලකුණු කරන්න.
- ඔබ සමාගමේ හෝ පාසලේ නේවාසිකාගාරයේ නැවතී සිටින්නේ නම්, නැතහොත් ඔබ ප්‍රධාන වශයෙන් නිවසේ සිට වැඩ කරන්නේ නම්, "③ නැහැ, මම යන්නේ නැහැ" සලකුණු කරන්න.

- ① මම රැකියාවට යමි. ② මම පාසලට යමි.
- ③ නැත, මම යන්නේ නැහැ. ▶▶ ප්‍රශ්න අංක 20 ට යන්න.

16

ඔබ සාමාන්‍යයෙන් රැකියාවට (එනම්, රැකියා ස්ථානයට) හෝ පාසලට යනවාද?

- ඔබ දෙදෙනාම එකම වේලාවක රැකියාව කරන්නේ නම් සහ පාසලේ යන්නේ නම්, ඔබේ මූලික ක්‍රියාකාරකම මත පදනම්ව පිළිතුරු දෙන්න.
- මෙයට පසින් රැකියාවට හෝ පාසලට යාම ඇතුළත් වේ.
- ඔබ නීතිපතා ක්‍රෑම් පාසලකට හෝ පෞද්ගලික තාක්ෂණික ඇකඩමියකට යන්නේ නම්, "② මම පාසලට යනවා" යන කොටුව සලකුණු කරන්න.
- ඔබ සමාගමේ හෝ පාසලේ නේවාසිකාගාරයේ නැවතී සිටින්නේ නම්, නැතහොත් ඔබ ප්‍රධාන වශයෙන් නිවසේ සිට වැඩ කරන්නේ නම්, "③ නැහැ, මම යන්නේ නැහැ" සලකුණු කරන්න.

- ① මම රැකියාවට යමි. ② මම පාසලට යමි.
- ③ නැත, මම යන්නේ නැහැ. ▶▶ ප්‍රශ්න අංක 20 ට යන්න.

17

ඔබේ සමාගම (එනම්, සේවා ස්ථානය හෝ රැකියාව සිදුකරන ස්ථානය) හෝ පාසල පිහිටා ඇත්තේ කොහේද?

- Eup/myeon/පරිපාලන dong මත පදනම්ව dong බෙදී ඇත. ඒවා ප්‍රාදේශීය ප්‍රජා සේවා මධ්‍යස්ථානවල නම් වලින් අර්ථ දක්වා ඇත. (උදාහරණයක් ලෙස, සංඛ්‍යාලේඛන කොරියාව සඳහා පරිපාලන dong යනු Dunsan 2-dong ය.)
- සාමාන්‍ය si සම්බන්ධයෙන්, සම්කිෂණය gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, සහ Pohang). විසින් පවත්වනු ලැබේ.
- ඔබට ස්ථීර සේවා ස්ථානයක් නොමැති නම්, පසුගිය සතිවල ඔබ ප්‍රධාන වශයෙන් ක්‍රියාශීලී වූ (වැඩ කළ) ස්ථානය හෝ මෑතකදී ඔබ ප්‍රධාන වශයෙන් ක්‍රියාශීලී වූ (වැඩ කළ) ස්ථානය පරීක්ෂා කරන්න.

- ① Eup/myeon/ඔබ වර්තමානයේ සිටින dong
 - ② වෙනත් eup/myeon/එකම si/gun/gu තුළ dong
 - ③ වෙනත් si/gun/gu
- ඔබ වෙනත් si/gun/gu හි රැකියාවට හෝ පාසලට යන්නේ නම්, අදාළ පරිපාලන දිස්ත්‍රික්කයේ නම ලියන්න.
- ◆ විශේෂ නගරය, අගනගරය, do si/gun/gu
- උදාහරණය Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon
- පරිපාලන දිස්ත්‍රික්කයේ නම පිළිබඳව ඔබට විශ්වාස නැත්නම්, පාසලක නමක්, අසල ගොඩනැගිල්ලක නමක්, උමං දුම්රිය ස්ථානයක් හෝ බස් නැවතුම්පළක් ලියන්න. ඔබ වීදි ලිපිනය දන්නේ නම්, වීදි ලිපිනය ලියන්න.
-
- උදාහරණය City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

17

ඔබේ සමාගම (එනම්, සේවා ස්ථානය හෝ රැකියාව සිදුකරන ස්ථානය) හෝ පාසල පිහිටා ඇත්තේ කොහේද?

- Eup/myeon/පරිපාලන dong මත පදනම්ව dong බෙදී ඇත. ඒවා ප්‍රාදේශීය ප්‍රජා සේවා මධ්‍යස්ථානවල නම් වලින් අර්ථ දක්වා ඇත. (උදාහරණයක් ලෙස, සංඛ්‍යාලේඛන කොරියාව සඳහා පරිපාලන dong යනු Dunsan 2-dong ය.)
- සාමාන්‍ය si සම්බන්ධයෙන්, සම්කිෂණය gu (Goyang, Bucheon, Seongnam, Suwon, Ansan, Anyang, Yongin, Jeonju, Changwon, Cheonan, Cheongju, සහ Pohang). විසින් පවත්වනු ලැබේ.
- ඔබට ස්ථීර සේවා ස්ථානයක් නොමැති නම්, පසුගිය සතිවල ඔබ ප්‍රධාන වශයෙන් ක්‍රියාශීලී වූ (වැඩ කළ) ස්ථානය හෝ මෑතකදී ඔබ ප්‍රධාන වශයෙන් ක්‍රියාශීලී වූ (වැඩ කළ) ස්ථානය පරීක්ෂා කරන්න.

- ① Eup/myeon/ඔබ වර්තමානයේ සිටින dong
 - ② වෙනත් eup/myeon/එකම si/gun/gu තුළ dong
 - ③ වෙනත් si/gun/gu
- ඔබ වෙනත් si/gun/gu හි රැකියාවට හෝ පාසලට යන්නේ නම්, අදාළ පරිපාලන දිස්ත්‍රික්කයේ නම ලියන්න.
- ◆ විශේෂ නගරය, අගනගරය, do si/gun/gu
- උදාහරණය Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do; Seo-gu, Daejeon
- පරිපාලන දිස්ත්‍රික්කයේ නම පිළිබඳව ඔබට විශ්වාස නැත්නම්, පාසලක නමක්, අසල ගොඩනැගිල්ලක නමක්, උමං දුම්රිය ස්ථානයක් හෝ බස් නැවතුම්පළක් ලියන්න. ඔබ වීදි ලිපිනය දන්නේ නම්, වීදි ලිපිනය ලියන්න.
-
- උදාහරණය City Hall Station, Statistics Bank Dunsan, Statistics Middle School, 189 Cheongsa-ro

18 රැකියාවට (එනම්, රැකියා ස්ථානයට හෝ රැකියාව සිදුකරන ස්ථානයට) හෝ පාසලට යාමට ඔබ භාවිතා කරන්නේ කුමන ප්‍රවාහන මාධ්‍යයද?

- ඔබ මාරුවන්නේ නම්, ඔබ වැඩිම දුරක් ගමන් කරන ප්‍රවාහන ක්‍රම දෙකක් සලකා බලන්න.
- වෙනත් ප්‍රවාහන ක්‍රමයක් භාවිතා නොකරන විට පමණක් "① ඇවිදීම පමණක්" යන්න සලකා බලන්න.
- ඔබ ඔබේ සමාගම හෝ පාසල (පෞද්ගලික ඇකඩමිය) විසින් සපයන ලද බස් රථයකින් හෝ වැනි රථයකින් ගමන් කරන්නේ නම්, "⑥ මගී මෝටර් රථය" සලකා බලන්න.

- ① ඇවිදීම පමණක්
- ② බයිසිකල් (විදුලි බයිසිකල්ද ඇතුළුව)
- ③ ජෙප්ටාන්, වැනි
- ④ ට්‍රැක් රථය
- ⑤ නගරාන්තර බස්, නගර බස්, ගම්බද බස්
- ⑥ රැකියාවට හෝ පාසලට යාම සඳහා භාවිතා කරන වාහන
- ⑦ අධිවේගී බස් රථය/නගරාන්තර බස් රථය
- ⑧ විදුලි දුම්රිය, උමං මාර්ගය
- ⑨ රේල් මාර්ගය (දුම්රිය සහ GTX ඇතුළුව)
- ⑩ ටැක්සි
- ⑪ පුද්ගලික වාහනය (විදුලි ස්කූටරය, රෝද දෙකේ ස්වයං තුලන ප්‍රවාහනය)
- ⑫ වෙනත්

18 රැකියාවට (එනම්, රැකියා ස්ථානයට හෝ රැකියාව සිදුකරන ස්ථානයට) හෝ පාසලට යාමට ඔබ භාවිතා කරන්නේ කුමන ප්‍රවාහන මාධ්‍යයද?

- ඔබ මාරුවන්නේ නම්, ඔබ වැඩිම දුරක් ගමන් කරන ප්‍රවාහන ක්‍රම දෙකක් සලකා බලන්න.
- වෙනත් ප්‍රවාහන ක්‍රමයක් භාවිතා නොකරන විට පමණක් "① ඇවිදීම පමණක්" යන්න සලකා බලන්න.
- ඔබ ඔබේ සමාගම හෝ පාසල (පෞද්ගලික ඇකඩමිය) විසින් සපයන ලද බස් රථයකින් හෝ වැනි රථයකින් ගමන් කරන්නේ නම්, "⑥ මගී මෝටර් රථය" සලකා බලන්න.

- ① ඇවිදීම පමණක්
- ② බයිසිකල් (විදුලි බයිසිකල්ද ඇතුළුව)
- ③ ජෙප්ටාන්, වැනි
- ④ ට්‍රැක් රථය
- ⑤ නගරාන්තර බස්, නගර බස්, ගම්බද බස්
- ⑥ රැකියාවට හෝ පාසලට යාම සඳහා භාවිතා කරන වාහන
- ⑦ අධිවේගී බස් රථය/නගරාන්තර බස් රථය
- ⑧ විදුලි දුම්රිය, උමං මාර්ගය
- ⑨ රේල් මාර්ගය (දුම්රිය සහ GTX ඇතුළුව)
- ⑩ ටැක්සි
- ⑪ පුද්ගලික වාහනය (විදුලි ස්කූටරය, රෝද දෙකේ ස්වයං තුලන ප්‍රවාහනය)
- ⑫ වෙනත්

19 නිවසේ සිට රැකියාවට (එනම් රැකියා ස්ථානයට හෝ රැකියාව සිදුකරන ස්ථානයට) හෝ පාසලට යාමට සාමාන්‍යයෙන් කොපමණ කාලයක් ගතවේද?

- ගමනාගමන කාලය ගණනය කිරීමේදී, ගමන අතරතුර නිතිපතා කොපේ හරි නතර කිරීමට ගතවන කාලය ඇතුළත් කරන්න.

පැය මිනිත්තු

19 නිවසේ සිට රැකියාවට (එනම් රැකියා ස්ථානයට හෝ රැකියාව සිදුකරන ස්ථානයට) හෝ පාසලට යාමට සාමාන්‍යයෙන් කොපමණ කාලයක් ගතවේද?

- ගමනාගමන කාලය ගණනය කිරීමේදී, ගමන අතරතුර නිතිපතා කොපේ හරි නතර කිරීමට ගතවන කාලය ඇතුළත් කරන්න.

පැය මිනිත්තු

මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 15 හෝ ඊට වැඩි (2010 ඔක්තෝබර් 31 ට පෙර උපත ලැබූ) නිවසේ සාමාජිකයින් සඳහා වේ.

20 2025 ඔක්තෝබර් 19 සිට ඔක්තෝබර් 25 දක්වා කාලය තුළ ඔබ පැයක් හෝ ඊට වැඩි කාලයක් ආදායමක් උපයා ගැනීමට වැඩ කළාද?

- මෙයට අතුරු රැකියා, අර්ධකාලීන රැකියා සහ පවුලේ සාමාජිකයින්ට ආදායමක් උපයා ගැනීමට සහාය වීම ඇතුළත් වේ.

- ① මම බොහෝ අවස්ථාවල රැකියාවක් කළෙමි.
- ② මම ගෙදර වැඩ කරන අතරතුර සහ ඉගෙන ගන්නා අතරතුර (එනම්, පාසලකට හෝ පෞද්ගලික ඇකඩමියකට) විටින් විට වැඩ කළෙමි.
- ③ රැකියාවක් පවතින නමුත් නිවාඩුවක් ආදිය නිසා නාවකාලීනව විවේක ගනිමින් සිටි.
- ④ මම රැකියාවක් නොකළෙමි. ▶▶ ප්‍රශ්න අංක 26 වෙත යන්න.

20 2025 ඔක්තෝබර් 19 සිට ඔක්තෝබර් 25 දක්වා කාලය තුළ ඔබ පැයක් හෝ ඊට වැඩි කාලයක් ආදායමක් උපයා ගැනීමට වැඩ කළාද?

- මෙයට අතුරු රැකියා, අර්ධකාලීන රැකියා සහ පවුලේ සාමාජිකයින්ට ආදායමක් උපයා ගැනීමට සහාය වීම ඇතුළත් වේ.

- ① මම බොහෝ අවස්ථාවල රැකියාවක් කළෙමි.
- ② මම ගෙදර වැඩ කරන අතරතුර සහ ඉගෙන ගන්නා අතරතුර (එනම්, පාසලකට හෝ පෞද්ගලික ඇකඩමියකට) විටින් විට වැඩ කළෙමි.
- ③ රැකියාවක් පවතින නමුත් නිවාඩුවක් ආදිය නිසා නාවකාලීනව විවේක ගනිමින් සිටි.
- ④ මම රැකියාවක් නොකළෙමි. ▶▶ ප්‍රශ්න අංක 26 වෙත යන්න.

21 ආදායමක් ලැබූ ප්‍රධාන රැකියාවේදී ඔබ කුමන නත්තුවකින් සේවය කළාද?

- ඔබ නිදහස් සේවකයෙක් නම්, "② සේවකයින් නොමැතිව ස්වයං රැකියාලාභී" සලකා බලන්න.

- ① වැටුප් ලබන සේවකයා (මාසික වැටුපක් ඇතුළත් ආදායමක් ලබන පුද්ගලයා)
- ② සේවකයින් නොමැතිව ස්වයං රැකියාලාභී
- ③ සේවකයින් සමඟ ස්වයං රැකියාලාභී
- ④ වැටුප් නොලබන පවුලේ සේවකයෙකු (පවුලේ සාමාජිකයෙකුගේ ව්‍යාපාරයකට නොමිලේ උදව් කරයි)

21 ආදායමක් ලැබූ ප්‍රධාන රැකියාවේදී ඔබ කුමන නත්තුවකින් සේවය කළාද?

- ඔබ නිදහස් සේවකයෙක් නම්, "② සේවකයින් නොමැතිව ස්වයං රැකියාලාභී" සලකා බලන්න.

- ① වැටුප් ලබන සේවකයා (මාසික වැටුපක් ඇතුළත් ආදායමක් ලබන පුද්ගලයා)
- ② සේවකයින් නොමැතිව ස්වයං රැකියාලාභී
- ③ සේවකයින් සමඟ ස්වයං රැකියාලාභී
- ④ වැටුප් නොලබන පවුලේ සේවකයෙකු (පවුලේ සාමාජිකයෙකුගේ ව්‍යාපාරයකට නොමිලේ උදව් කරයි)

22 ඔබේ සේවා ස්ථානය ලෙස (සමාගම) ප්‍රධාන වශයෙන් රැකියාවේ නිරත වන්නේ කුමන ව්‍යාපාරයකද සහ ඔබේ සේවා ස්ථානයේ (සමාගමේ) නම කුමක්ද?

- ඔබේ සමාගමට නමක් නොමැති නම්, කාර්මික ක්‍රියාකාරකම් තේරුම් ගැනීමට උපකාරී වන තොරතුරු සපයන්න. (උදා: විකුණන ලද නිෂ්පාදන, සපයනු ලබන සේවාවන්, සේවා ස්ථානය).
- විවිධ නීති සහ රෙගුලාසි වල සඳහන් වන කොරියානු සම්මත කාර්මික වර්ගීකරණ (KSIQ) ප්‍රමිතීන් මත පදනම්ව කර්මාන්ත වර්ගීකරණය නිවැරදි විය යුතු බැවින් නිශ්චිත වන්න.

ව්‍යාපාර ක්ෂේත්‍රය	
සේවා ස්ථානය (සමාගමේ) නම	

උදාහරණය ව්‍යාපාර ක්ෂේත්‍රය: Manufacturing of home refrigerators
සේවා ස්ථානය (සමාගමේ) නම: Suwon plant, Tonggye Electronics

22 ඔබේ සේවා ස්ථානය ලෙස (සමාගම) ප්‍රධාන වශයෙන් රැකියාවේ නිරත වන්නේ කුමන ව්‍යාපාරයකද සහ ඔබේ සේවා ස්ථානයේ (සමාගමේ) නම කුමක්ද?

- ඔබේ සමාගමට නමක් නොමැති නම්, කාර්මික ක්‍රියාකාරකම් තේරුම් ගැනීමට උපකාරී වන තොරතුරු සපයන්න. (උදා: විකුණන ලද නිෂ්පාදන, සපයනු ලබන සේවාවන්, සේවා ස්ථානය).
- විවිධ නීති සහ රෙගුලාසි වල සඳහන් වන කොරියානු සම්මත කාර්මික වර්ගීකරණ (KSIQ) ප්‍රමිතීන් මත පදනම්ව කර්මාන්ත වර්ගීකරණය නිවැරදි විය යුතු බැවින් නිශ්චිත වන්න.

ව්‍යාපාර ක්ෂේත්‍රය	
සේවා ස්ථානය (සමාගමේ) නම	

උදාහරණය ව්‍යාපාර ක්ෂේත්‍රය: Manufacturing of home refrigerators
සේවා ස්ථානය (සමාගමේ) නම: Suwon plant, Tonggye Electronics

ව්‍යාපාරය

23 ඔබේ ප්‍රධාන සේවා ස්ථානය නිබුණේ කොහේද?

- "① ව්‍යාපාර ස්ථානය" යන්නට ඔබ රැකියාවට යන අවස්ථා, රැකියා උපදෙස් ලබා ගන්නා අවස්ථා සහ ප්‍රධාන වශයෙන් රක්ෂණ සැලසුම්කරුවන් මෙන් සමාගමෙන් පිටත වැඩ කරන අවස්ථා ඇතුළත් වේ.
- "② ඔබේ නිවස" හෝ "③ වෙනත් කෙනෙකුගේ නිවස" යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ ව්‍යාපාරය නිවස පදනම් කරගත් ව්‍යාපාරයක් වන විටය.

- ① ව්‍යාපාර ස්ථානය (ගොඩනැගිලි සහ අනුබද්ධ ඉඩම් ඇතුළුව)
- ② ඔබේ නිවස
- ③ වෙනත් අයෙකුගේ නිවස
- ④ වීදි (උදා: ගෙයින් ගෙට අලෙවිය, මාර්ගයේ වෙළඳාම)
- ⑤ ඵලිමහන් වැඩ බිම් (උදා: කුඹුරු, ඉදිකිරීම් බිම්)
- ⑥ ප්‍රවාහන මාධ්‍යය (උදා: කාර්, දුම්රිය, ගුවන් යානා)
- ⑦ වෙනත්

23 ඔබේ ප්‍රධාන සේවා ස්ථානය නිබුණේ කොහේද?

- "① ව්‍යාපාර ස්ථානය" යන්නට ඔබ රැකියාවට යන අවස්ථා, රැකියා උපදෙස් ලබා ගන්නා අවස්ථා සහ ප්‍රධාන වශයෙන් රක්ෂණ සැලසුම්කරුවන් මෙන් සමාගමෙන් පිටත වැඩ කරන අවස්ථා ඇතුළත් වේ.
- "② ඔබේ නිවස" හෝ "③ වෙනත් කෙනෙකුගේ නිවස" යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ ව්‍යාපාරය නිවස පදනම් කරගත් ව්‍යාපාරයක් වන විටය.

- ① ව්‍යාපාර ස්ථානය (ගොඩනැගිලි සහ අනුබද්ධ ඉඩම් ඇතුළුව)
- ② ඔබේ නිවස
- ③ වෙනත් අයෙකුගේ නිවස
- ④ වීදි (උදා: ගෙයින් ගෙට අලෙවිය, මාර්ගයේ වෙළඳාම)
- ⑤ ඵලිමහන් වැඩ බිම් (උදා: කුඹුරු, ඉදිකිරීම් බිම්)
- ⑥ ප්‍රවාහන මාධ්‍යය (උදා: කාර්, දුම්රිය, ගුවන් යානා)
- ⑦ වෙනත්

සේවය කරන ස්ථානය

24 ඔබේ සේවා ස්ථානයේ ඔබ හරියටම කරන්නේ කුමක්ද? ඔබ කුමන දෙපාර්තමේන්තුවේද සහ ඔබේ තනතුර (රැකියාව) කුමක්ද?

- ඔබ නිශ්චිත දෙපාර්තමේන්තුවක නොමැති නම්, ඔබ සේවය කරන ස්ථානය ලියන්න, ඔබට නිශ්චිත තනතුරක් (රැකියාවක්) නොමැති නම්, ඔබේ රැකියාවේ නම ලියන්න.
- විවිධ නීති සහ රෙගුලාසි වල සඳහන් වන KSCO ප්‍රමිතීන් මත පදනම්ව රැකියා වර්ගීකරණය නිවැරදි විය යුතු බැවින් නිශ්චිත වන්න.

මම කළේ කුමක්ද?	
තනතුර (රැකියාව)	
දෙපාර්තමේන්තුව	

උදාහරණය මම කළේ කුමක්ද: Selling cosmetics at the store
තනතුර (රැකියාව): Sales agent
දෙපාර්තමේන්තුව: Tonggye Cosmetics Gangnam

24 ඔබේ සේවා ස්ථානයේ ඔබ හරියටම කරන්නේ කුමක්ද? ඔබ කුමන දෙපාර්තමේන්තුවේද සහ ඔබේ තනතුර (රැකියාව) කුමක්ද?

- ඔබ නිශ්චිත දෙපාර්තමේන්තුවක නොමැති නම්, ඔබ සේවය කරන ස්ථානය ලියන්න, ඔබට නිශ්චිත තනතුරක් (රැකියාවක්) නොමැති නම්, ඔබේ රැකියාවේ නම ලියන්න.
- විවිධ නීති සහ රෙගුලාසි වල සඳහන් වන KSCO ප්‍රමිතීන් මත පදනම්ව රැකියා වර්ගීකරණය නිවැරදි විය යුතු බැවින් නිශ්චිත වන්න.

මම කළේ කුමක්ද?	
තනතුර (රැකියාව)	
දෙපාර්තමේන්තුව	

උදාහරණය මම කළේ කුමක්ද: Selling cosmetics at the store
තනතුර (රැකියාව): Sales agent
දෙපාර්තමේන්තුව: Tonggye Cosmetics Gangnam

රැකියාව

25 24 වන ප්‍රශ්නයේ "ඔබ කළ දේ" ඔබ කොපමණ කාලයක් කරමින් සිටියාද?

- ඔබ වෙනත් සමාගමකට ගිය පසුවත් එකම රැකියාවක නියුලෙන්නේ නම්, ඔබේ පෙර සේවයේ ජකයා සමඟ සේවය කළ වසර ගණන ඇතුළත් කරන්න.

- ① මාස හයකට අඩු කාලයක්
- ② මාස 6 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 1 කට අඩු
- ③ වසර 1 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 3 කට අඩු
- ④ වසර 3 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 5 කට අඩු
- ⑤ වසර 5 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 10 කට අඩු
- ⑥ වසර 10 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 15 කට අඩු
- ⑦ වසර 15 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 20 කට අඩු
- ⑧ වසර 20 ක් හෝ ඊට වැඩි

25 24 වන ප්‍රශ්නයේ "ඔබ කළ දේ" ඔබ කොපමණ කාලයක් කරමින් සිටියාද?

- ඔබ වෙනත් සමාගමකට ගිය පසුවත් එකම රැකියාවක නියුලෙන්නේ නම්, ඔබේ පෙර සේවයේ ජකයා සමඟ සේවය කළ වසර ගණන ඇතුළත් කරන්න.

- ① මාස හයකට අඩු කාලයක්
- ② මාස 6 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 1 කට අඩු
- ③ වසර 1 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 3 කට අඩු
- ④ වසර 3 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 5 කට අඩු
- ⑤ වසර 5 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 10 කට අඩු
- ⑥ වසර 10 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 15 කට අඩු
- ⑦ වසර 15 ක් හෝ ඊට වඩා සිට වසර 20 කට අඩු
- ⑧ වසර 20 ක් හෝ ඊට වැඩි

වත්මන් සේවයේ ජකයා සමඟ සේවය කළ වසර ගණන

혼인 상태

26 혼인 상태는 어떠합니까?

• 사실상의 혼인 상태도 포함합니다.

- ① 미혼
② 배우자 있음
③ 사별
④ 이혼

▶▶ 28번 문항으로

※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생) 이상이고 「26 혼인상태」에서 미혼인 가구원은 응답합니다.

26 이혼을 원하시는 분은 어떻게 하시겠습니까?

• 이혼을 원하지 않으신 분은 제외합니다.

- ① 이혼을 원함
② 이혼을 원하지 않음
③ 이혼을 원하지만 방법을 모르겠음
④ 이혼을 원하지만 방법이 없음

▶▶ 28번 문항으로

이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생) 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생)

결혼 계획 의향

27 앞으로 결혼할 계획이나 의향이 있습니까?

- ① 있음
② 없음

※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생)부터 49세(1975. 11. 1. 이후 출생)까지의 가구원은 응답합니다.

27 이혼을 원하시는 분은 어떻게 하시겠습니까?

- ① 이혼을 원함
② 이혼을 원하지 않음

이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생) 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생)

자녀 계획 의향

28 앞으로 자녀를 가질 계획이나 의향이 있습니까?

- 현재 임신 중인 태아도 포함합니다.
• 자녀가 있는 경우에는 추가 계획 자녀 수를 기입합니다.
• 미혼 등의 경우에는 희망 자녀 수를 기입합니다.

- ① 있음 []명
② 없음

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상이고, 「26 혼인상태」에서 배우자 있음, 사별, 이혼인 여성은 응답합니다.

28 이혼을 원하시는 분은 어떻게 하시겠습니까?

- 이혼을 원하지 않으신 분은 제외합니다.
• 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생) 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생)

- ① 이혼을 원함 []명
② 이혼을 원하지 않음

이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생) 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생)

결혼 전 직업

29 결혼 전에 직장(일자리)을 가진 적이 있습니까?

- 생계 목적이 아닌 부업이나 아르바이트 등은 제외합니다.
• 여러 직장(일자리)을 가졌을 경우에는 결혼 직전에 가졌던 직장(일자리)을 기준으로 표시합니다.

- ① 있음 ② 없음

▶▶ 그 직장(일자리)을 그만둔 적이 있다면 주된 이유는 무엇입니까?

- 1 결혼
2 임신, 출산
3 육아(미취학 아동)
4 교육(취학 자녀)
5 가족 돌봄(부모 등)
6 기타 []
7 그만둔 적 없음

29 이혼을 원하시는 분은 어떻게 하시겠습니까?

- 이혼을 원하지 않으신 분은 제외합니다.
• 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생) 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생)

- ① 이혼을 원함 ② 이혼을 원하지 않음

▶▶ 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생) 이혼을 원하시는 분은 이혼을 원하시는 이유를 선택하십시오. (2006년 10월 31일 이전 출생)

- 1 이혼을 원함
2 이혼을 원하지 않음
3 이혼을 원하지만 방법을 모르겠음
4 이혼을 원하지만 방법이 없음
5 이혼을 원하지만 방법이 없음
6 이혼을 원하지만 방법이 없음
7 이혼을 원하지만 방법이 없음

26 ඔබේ විවාහක තත්වය කෙසේද?

• මෙයට සාමාන්‍ය නීති විවාහ අදාල වේ.

- ① අවිවාහක.
- ② මට කාලාත්‍රයක් සිටි.
- ③ වැන්දඹු.
- ④ දික්කසාද වූ.

▶▶ ප්‍රශ්න අංක 28 වෙත යන්න

26 ඔබේ විවාහක තත්වය කෙසේද?

• මෙයට සාමාන්‍ය නීති විවාහ අදාල වේ.

- ① අවිවාහක.
- ② මට කාලාත්‍රයක් සිටි.
- ③ වැන්දඹු.
- ④ දික්කසාද වූ.

▶▶ ප්‍රශ්න අංක 28 වෙත යන්න

විවාහක තත්වය

මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 19 හෝ ඊට වැඩි (2006 ඔක්තෝබර් 31 දිනට පෙර උපත ලැබූ) සහ විවාහක තත්වය ① 26 වන ප්‍රශ්නයේ දක්වා ඇති පරිදි විවාහක නොවන ගෘහස්ථ සාමාජිකයන් සඳහා වේ.

27 ඔබට ඉදිරියේදී විවාහවීමට සැලසුමක් හෝ අදහසක් තිබේද?

- ① ඔව්
- ② නැත

27 ඔබට ඉදිරියේදී විවාහවීමට සැලසුමක් හෝ අදහසක් තිබේද?

- ① ඔව්
- ② නැත

සැලසුමක්/අදහසක්

මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 19 සහ (2006 ඔක්තෝබර් 31 ට පෙර උපත ලැබූ) වයස අවුරුදු 49 (1975 නොවැම්බර් 1 ක් පසු උපත ලැබූ) ගෘහස්ථ සාමාජිකයින් සඳහා වේ.

28 ඔබ අනාගතයේදී දරුවන් ලැබීමට සැලසුම් කරනවාද නැතහොත් අදහස් කරනවාද?

- මෙයට ඔබට දැනට ඇති කලලයද ඇතුළත් වේ.
- ඔබට දරුවන් සිටි නම්, ඔබ ලැබීමට සැලසුම් කරන අමතර දරුවන් සංඛ්‍යාව ලියන්න.
- ඔබ විවාහ නොවී සිටි නම් හෝ එවැනි තත්වයකි නම්, ඔබට තිබෙන බලාපොරොත්තු දරුවන්ගේ ගණන සඳහන් කරන්න.

- ① ඔව් දෙනෙකු
- ② නැත

28 ඔබ අනාගතයේදී දරුවන් ලැබීමට සැලසුම් කරනවාද නැතහොත් අදහස් කරනවාද?

- මෙයට ඔබට දැනට ඇති කලලයද ඇතුළත් වේ.
- ඔබට දරුවන් සිටි නම්, ඔබ ලැබීමට සැලසුම් කරන අමතර දරුවන් සංඛ්‍යාව ලියන්න.
- ඔබ විවාහ නොවී සිටි නම් හෝ එවැනි තත්වයකි නම්, ඔබට තිබෙන බලාපොරොත්තු දරුවන්ගේ ගණන සඳහන් කරන්න.

- ① ඔව් දෙනෙකු
- ② නැත

දරුවන් ලැබීමට සැලසුමක්/අදහසක්

මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 20 හෝ ඊට වැඩි (2005 ඔක්තෝබර් 31 දිනට පෙර උපත ලැබූ) සහ ඔවුන්ගේ විවාහක තත්වය නම් කාන්තාවන් සඳහා වන අතර, 28 වන ප්‍රශ්නයේ දක්වා ඇති පරිදි මට කලලයක් සිටි, වැන්දඹු හෝ දික්කසාද වූ තත්වයේ අය සඳහා වේ.

29 විවාහ වීමට පෙර ඔබ කවදා හෝ රැකියාවක් කර තිබේද?

- රැකියාව (රැකියාව) යන්නෙන් ඔබ ජීවත්වීම අරමුණු කර නොගත් අතුරු රැකියා හෝ අර්ධකාලීන රැකියා බැහැර කෙරේ.
- ඔබ බහු රැකියා (වෘත්තීන්) කර ඇත්නම්, විවාහ වීමට පෙර ඔබ කළ රැකියාව (වෘත්තීන්) මත පදනම්ව සලකුණු කරන්න.

- ① ඔව්
 - ② නැත
- ▶ ඔබ රැකියාවෙන් (රැකියාවෙන්) ඉවත් වූයේ නම්, ඉවත් වීමට ප්‍රධාන හේතුව කුමක්ද?
- 1 විවාහය
 - 2 ගැබ් ගැනීම, දරු ප්‍රසූතිය
 - 3 දෙමාපිය රැකවරණය (පෙර පාසල් දරුවන්)
 - 4 අධ්‍යාපනය (පාසල් යන වයසේ දරුවන්)
 - 5 පවුල් රැකවරණය (උදා: දෙමාපියන්)
 - 6 වෙනත්
 - 7 | කිසිවිටෙක රැකියාවෙන් ඉවත් ව නැත

29 විවාහ වීමට පෙර ඔබ කවදා හෝ රැකියාවක් කර තිබේද?

- රැකියාව (රැකියාව) යන්නෙන් ඔබ ජීවත්වීම අරමුණු කර නොගත් අතුරු රැකියා හෝ අර්ධකාලීන රැකියා බැහැර කෙරේ.
- ඔබ බහු රැකියා (වෘත්තීන්) කර ඇත්නම්, විවාහ වීමට පෙර ඔබ කළ රැකියාව (වෘත්තීන්) මත පදනම්ව සලකුණු කරන්න.

- ① ඔව්
 - ② නැත
- ▶ ඔබ රැකියාවෙන් (රැකියාවෙන්) ඉවත් වූයේ නම්, ඉවත් වීමට ප්‍රධාන හේතුව කුමක්ද?
- 1 විවාහය
 - 2 ගැබ් ගැනීම, දරු ප්‍රසූතිය
 - 3 දෙමාපිය රැකවරණය (පෙර පාසල් දරුවන්)
 - 4 අධ්‍යාපනය (පාසල් යන වයසේ දරුවන්)
 - 5 පවුල් රැකවරණය (උදා: දෙමාපියන්)
 - 6 වෙනත්
 - 7 | කිසිවිටෙක රැකියාවෙන් ඉවත් ව නැත

රැකියාවෙන් විවේක

※ 만 나이 9세(2016. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

가족 돌봄 시간

30 질병, 노령, 장애, 건강문제 등의 이유로 대가 없이 지속적으로 돌보는 가족(친인척)이 있습니까?

- 돌봄활동은 간병, 집안일, 목욕시키기, 정서적 활동 등을 의미합니다.
- 자녀 양육과 일시적인 돌봄 활동은 제외합니다.
- 따로 사는 가족(친인척)을 돌보는 경우도 포함합니다.

① 있음 ② 없음
 → 지난 일주일 동안 총 몇 시간 돌보았습니까?

- 돌봄대상자와 (요양)병원, 주간 보호 센터 등으로 함께 이동하거나 진료를 보는 시간 등을 포함합니다.

- 1 5시간 미만
- 2 5시간 이상~10시간 미만
- 3 10시간 이상~20시간 미만
- 4 20시간 이상~35시간 미만
- 5 35시간 이상~50시간 미만
- 6 50시간 이상

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

생활비 지원

31 생활비는 어떻게 마련하고 있습니까?

- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 본인의 일, 직업
- ② 배우자의 일, 직업
- ③ 금융 자산(예금, 적금, 주식, 펀드, 채권 등)
- ④ 부동산 등 실물 자산(매도 및 임대 수입 등)
- ⑤ 공적 연금(국민연금, 공무원연금, 사학연금, 군인연금, 별정우체국연금 등)
- ⑥ 개인 연금(은행, 보험 등), 주택연금, 농지연금
- ⑦ 국가 및 지방자치단체의 보조(기초생활수급 지원금, 기초연금 등)
- ⑧ 자녀의 도움
- ⑨ 부모의 도움
- ⑩ 기타

※ 만 나이 9세(2016. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

30 අසනීප, මහලු විය, ආබාධිතභාවය හෝ සෞඛ්‍ය ගැටලුවක් හේතුවෙන් ඔබ නිරන්තරයෙන් නොමිලේ රැකබලා ගන්නා පවුලේ (ඥාති) සාමාජිකයෙකු සිටීද?

- රැකවරණ ක්‍රියාකාරකම් ලෙස සාත්තු කිරීම, නිවසේ වැඩ කිරීම, ස්නානය කිරීම සහ මානසික සත්කාර සැපයීම අදහස් කෙරේ.
- දෙමාපිය සහ තාවකාලික රැකවරණ ක්‍රියාකාරකම් අදාළ නොවේ.
- වෙනම නිවසක ජීවත් වන පවුලේ (ඥාති) සාමාජිකයෙකු රැකබලා ගැනීම මෙයට ඇතුළත් වේ.

① ඔව් ② නැත
 → පසුගිය සතිය තුළ ඔබ එම පුද්ගලයා රැකබලා ගැනීමට පැය කීයක් ගත කළාද?

- මෙයට (දිගු කාලීන සත්කාර) රෝහල් හෝ වැඩිහිටි දිවා සුරැකුම් මධ්‍යස්ථාන වැනි ස්ථානවලට සත්කාර ලබන්නා සමඟ ගත කරන කාලය මෙන්ම වෛද්‍ය හමුවීම් අතරතුර ගත කරන කාලයද ඇතුළත් වේ.

- 1 පැය 5 කට අඩු කාලයක්
- 2 පැය 5 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 10 කට අඩු කාලයක්
- 3 පැය 10 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 20 කට අඩු කාලයක්
- 4 පැය 20 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 35 කට අඩු කාලයක්
- 5 පැය 35 ක් හෝ ඊට වැඩි පැය 50 කට අඩු කාලයක්
- 6 පැය 50 ක් හෝ ඊට වැඩි කාලයක්

※ මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 20 සහ ඊට වැඩි (2005 ඔක්තෝබර් 31 ට පෙර උපත ලැබූ) ගෘහස්ථ සාමාජිකයින් සඳහා වේ.

31 ජීවන වියදම් ලැබීමේ ප්‍රධාන මූලාශ්‍රය කුමක්ද?

- ඔබට පිළිතුරු දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක් තිබේ නම්, වඩාත්ම අදාළ පිළිතුරු දෙක සලකුණු කරන්න.

- ① නමාගේ රැකියා සහ වෘත්තිය
- ② මගේ කාලාන්තරයේ රැකියාව
- ③ මූල්‍ය වත්කම් (උදා: නැන්පතු, ඉතුරුම්, කොටස්, අරමුදල්, බැඳුම්කර)
- ④ දේපළ වෙළඳාම් ඇතුළුව දේපළ වත්කම් (උදා: විකුණුම් සහ කුලී ආදායම)
- ⑤ මහජන විශ්‍රාම වැටුප (උදා: ජාතික විශ්‍රාම වැටුප, රාජ්‍ය සේවා විශ්‍රාම වැටුප, පෞද්ගලික පාසල් විශ්‍රාම වැටුප, හමුදා විශ්‍රාම වැටුප, විශේෂ නැපැල් විශ්‍රාම වැටුප)
- ⑥ පෞද්ගලික විශ්‍රාම වැටුප (උදා: බැංකු, රක්ෂණ, නිවාස විශ්‍රාම වැටුප, ගොවිබිම් විශ්‍රාම වැටුප)
- ⑦ ජාතික සහ පළාත් පාලන සහනාධාර (උදා: ගෘහ ආධාර අරමුදල, මූලික විශ්‍රාම වැටුප)
- ⑧ දරුවන්ගේ සහයෝගය
- ⑨ දෙමාපියන්ගේ සහයෝගය
- ⑩ වෙනත්

දෙවන ගෘහස්ථ සාමාජිකයා	තුන්වන ගෘහස්ථ සාමාජිකයා	මනුෂ්‍ය
<p>• ලියාපදිංචිය වීමේ නිර්ණායක වශයෙන් (විදේශිකයන් විදේශ ගමන් බලපත්‍රය) මත පදනම්ව පුරවන්න.</p> <p>• විදේශිකයින් සඳහා ගමන් බලපත්‍රයේ අඩංගු ඉංග්‍රීසි නම සහ උපන් දිනය භාවිතා කරන්න.</p> <p>1 නම <input type="text"/> 2 ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය ① පුරුෂ ② ස්ත්‍රී</p> <p>3 උපන්දිනය <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> වසර <input type="text"/> <input type="text"/> මාසය <input type="text"/> <input type="text"/> දිනය</p>	<p>• ලියාපදිංචිය වීමේ නිර්ණායක වශයෙන් (විදේශිකයන් විදේශ ගමන් බලපත්‍රය) මත පදනම්ව පුරවන්න.</p> <p>• විදේශිකයින් සඳහා ගමන් බලපත්‍රයේ අඩංගු ඉංග්‍රීසි නම සහ උපන් දිනය භාවිතා කරන්න.</p> <p>1 නම <input type="text"/> 2 ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය ① පුරුෂ ② ස්ත්‍රී</p> <p>3 උපන්දිනය <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> වසර <input type="text"/> <input type="text"/> මාසය <input type="text"/> <input type="text"/> දිනය</p>	

මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 9 සහ ඊට වැඩි (2016 ඔක්තෝබර් 31 ට පෙර උපත ලැබූ) ගෘහස්ථ සාමාජිකයින් සඳහා වේ.

30 අසනීප, මහලු විය, ආබාධිතභාවය හෝ සෞඛ්‍ය ගැටලුවක් හේතුවෙන් ඔබ නිරන්තරයෙන් නොමිලේ රැකබලා ගන්නා පවුලේ (ඥාති) සාමාජිකයෙකු සිටීද?

- රැකවරණ ක්‍රියාකාරකම් ලෙස සාත්තු කිරීම, නිවසේ වැඩි කිරීම, ස්නානය කිරීම සහ මානසික සත්කාර සැපයීම අදහස් කෙරේ.
- දෙමාපිය සහ තාවකාලික රැකවරණ ක්‍රියාකාරකම් අදාළ නොවේ.
- වෙනම නිවසක ජීවත් වන පවුලේ (ඥාති) සාමාජිකයෙකු රැකබලා ගැනීම මෙයට ඇතුළත් වේ.

① ඔව් ② නැත

→ පසුගිය සතිය තුළ ඔබ එම පුද්ගලයා රැකබලා ගැනීමට පැය කීයක් ගත කළාද?

- මෙයට (දිගු කාලීන සත්කාර) රෝහල් හෝ වැඩිහිටි දිවා සුරැකුම් මධ්‍යස්ථාන වැනි ස්ථානවලට සත්කාර ලබන්නා සමඟ ගත කරන කාලය මෙන්ම වෛද්‍ය හමුවීම් අතරතුර ගත කරන කාලයද ඇතුළත් වේ.

- 1 පැය 5 කට අඩු කාලයක්
- 2 පැය 5 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 10 කට අඩු කාලයක්
- 3 පැය 10 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 20 කට අඩු කාලයක්
- 4 පැය 20 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 35 කට අඩු කාලයක්
- 5 පැය 35 ක් හෝ ඊට වැඩි පැය 50 කට අඩු කාලයක්
- 6 පැය 50 ක් හෝ ඊට වැඩි කාලයක්

30 අසනීප, මහලු විය, ආබාධිතභාවය හෝ සෞඛ්‍ය ගැටලුවක් හේතුවෙන් ඔබ නිරන්තරයෙන් නොමිලේ රැකබලා ගන්නා පවුලේ (ඥාති) සාමාජිකයෙකු සිටීද?

- රැකවරණ ක්‍රියාකාරකම් ලෙස සාත්තු කිරීම, නිවසේ වැඩි කිරීම, ස්නානය කිරීම සහ මානසික සත්කාර සැපයීම අදහස් කෙරේ.
- දෙමාපිය සහ තාවකාලික රැකවරණ ක්‍රියාකාරකම් අදාළ නොවේ.
- වෙනම නිවසක ජීවත් වන පවුලේ (ඥාති) සාමාජිකයෙකු රැකබලා ගැනීම මෙයට ඇතුළත් වේ.

① ඔව් ② නැත

→ පසුගිය සතිය තුළ ඔබ එම පුද්ගලයා රැකබලා ගැනීමට පැය කීයක් ගත කළාද?

- මෙයට (දිගු කාලීන සත්කාර) රෝහල් හෝ වැඩිහිටි දිවා සුරැකුම් මධ්‍යස්ථාන වැනි ස්ථානවලට සත්කාර ලබන්නා සමඟ ගත කරන කාලය මෙන්ම වෛද්‍ය හමුවීම් අතරතුර ගත කරන කාලයද ඇතුළත් වේ.

- 1 පැය 5 කට අඩු කාලයක්
- 2 පැය 5 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 10 කට අඩු කාලයක්
- 3 පැය 10 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 20 කට අඩු කාලයක්
- 4 පැය 20 ක් හෝ ඊට වඩා සිට පැය 35 කට අඩු කාලයක්
- 5 පැය 35 ක් හෝ ඊට වැඩි පැය 50 කට අඩු කාලයක්
- 6 පැය 50 ක් හෝ ඊට වැඩි කාලයක්

මෙම ප්‍රශ්න වයස අවුරුදු 20 සහ ඊට වැඩි (2005 ඔක්තෝබර් 31 ට පෙර උපත ලැබූ) ගෘහස්ථ සාමාජිකයින් සඳහා වේ.

31 ජීවන වියදම් ලැබීමේ ප්‍රධාන මූලාශ්‍රය කුමක්ද?

- ඔබට පිළිතුරු දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක් තිබේ නම්, වඩාත්ම අදාළ පිළිතුරු දෙක සලකුණු කරන්න.

- 1 නමාගේ රැකියා සහ වෘත්තිය
- 2 මගේ කාලාන්තරයේ රැකියාව
- 3 මූල්‍ය වත්කම් (උදා: තැන්පතු, ඉතුරුම්, කොටස්, අරමුදල්, බැඳුම්කර)
- 4 දේපළ, වෙළඳාම් ඇතුළුව දේපළ වත්කම් (උදා: විකුණුම් සහ කුලී ආදායම)
- 5 මහජන විශ්‍රාම වැටුප (උදා: ජාතික විශ්‍රාම වැටුප, රාජ්‍ය සේවා විශ්‍රාම වැටුප, පෞද්ගලික පාසල් විශ්‍රාම වැටුප, හමුදා විශ්‍රාම වැටුප, විශේෂ තැපැල් විශ්‍රාම වැටුප)
- 6 පෞද්ගලික විශ්‍රාම වැටුප (උදා: බැංකු, රක්ෂණ, නිවාස විශ්‍රාම වැටුප, ගොවිබිම් විශ්‍රාම වැටුප)
- 7 ජාතික සහ පළාත් පාලන සහනාධාර (උදා: ගෘහ ආධාර අරමුදල, මූලික විශ්‍රාම වැටුප)
- 8 දරුවන්ගේ සහයෝගය
- 9 දෙමාපියන්ගේ සහයෝගය
- 10 වෙනත්

31 ජීවන වියදම් ලැබීමේ ප්‍රධාන මූලාශ්‍රය කුමක්ද?

- ඔබට පිළිතුරු දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක් තිබේ නම්, වඩාත්ම අදාළ පිළිතුරු දෙක සලකුණු කරන්න.

- 1 නමාගේ රැකියා සහ වෘත්තිය
- 2 මගේ කාලාන්තරයේ රැකියාව
- 3 මූල්‍ය වත්කම් (උදා: තැන්පතු, ඉතුරුම්, කොටස්, අරමුදල්, බැඳුම්කර)
- 4 දේපළ, වෙළඳාම් ඇතුළුව දේපළ වත්කම් (උදා: විකුණුම් සහ කුලී ආදායම)
- 5 මහජන විශ්‍රාම වැටුප (උදා: ජාතික විශ්‍රාම වැටුප, රාජ්‍ය සේවා විශ්‍රාම වැටුප, පෞද්ගලික පාසල් විශ්‍රාම වැටුප, හමුදා විශ්‍රාම වැටුප, විශේෂ තැපැල් විශ්‍රාම වැටුප)
- 6 පෞද්ගලික විශ්‍රාම වැටුප (උදා: බැංකු, රක්ෂණ, නිවාස විශ්‍රාම වැටුප, ගොවිබිම් විශ්‍රාම වැටුප)
- 7 ජාතික සහ පළාත් පාලන සහනාධාර (උදා: ගෘහ ආධාර අරමුදල, මූලික විශ්‍රාම වැටුප)
- 8 දරුවන්ගේ සහයෝගය
- 9 දෙමාපියන්ගේ සහයෝගය
- 10 වෙනත්



※ 1인 가구의 경우에만 응답합니다.

32 1인 가구 사유

부모, 배우자, 자녀 등과 떨어져 혼자 살고 있는 주된 이유는 무엇입니까?

- ① 본인의 직장(구직 포함) 때문에
- ② 본인의 학업 때문에
- ③ 본인의 건강(요양 포함) 때문에
- ④ 본인의 독립생활을 위하여
- ⑤ 가족이 학업, 취업, 혼인, 건강 등으로 떨어져 살게 되어서
- ⑥ 가족과 사별
- ⑦ 기타

33 혼자 산 기간

혼자 산 기간은 얼마나 되었습니까?

- 다른 사람과 같이 살다가 최근에 혼자 살게 된 기간으로 기입합니다.
- 1개월 미만인 경우, 1개월로 기입합니다.

년 개월

※ 모든 가구는 응답합니다.

34 방의 수

이 가구에 방, 거실은 각각 몇 개입니까?

- 방이란 사면이 벽 또는 문으로 막혀 있고 높이는 2미터(m), 넓이는 4제곱미터(m²) 이상인 것을 의미합니다.
- 한 공간을 여러 가지 용도로 사용할 경우에는 **주된 용도**를 기준으로 기입합니다. (예: 거실 겸 식사용 방은 거실)
- 원룸의 경우, '잠을 자기 위해 이용하는 방'은 1개, 그 외는 모두 0개로 기입합니다.

◆ 방 { 잠을 자기 위해 이용하는 방 개
 기타 용도의 방 개
 (서재, 옷방, 식사용 방 등)

◆ 거실 개
 (사면이 벽 또는 문으로 막혀 있는 대청마루 포함)

මෙම ප්‍රශ්න ඒක පුද්ගල ගෘහ සඳහා වේ.

32 ඒක පුද්ගල ගෘහයක් වීමට හේතුව ඔබේ දෙමාපියන්ගෙන්, කලත්‍රයාගෙන් හෝ දරුවන්ගෙන් ඇත්ව තනිව ජීවත් වීමට ප්‍රධාන හේතුව කුමක්ද?

- ① රැකියා සඳහා (රැකියා සෙවීම ඇතුළුව)
- ② අධ්‍යාපනය සඳහා
- ③ සෞඛ්‍ය සඳහා (දිගුකාලීන සත්කාර ඇතුළුව)
- ④ ස්වාධීන වීමට
- ⑤ පාසල, රැකියාව, විවාහය හෝ සෞඛ්‍යය හේතු නිසා මගේ පවුලට වෙනම ජීවත් වීමට සිදු විය.
- ⑥ මරණයකින් වෙන්වීම
- ⑦ වෙනත්

33 තනියම ජීවත් වූ කාලය

ඔබ තනිව කොතරම් කල් ජීවත් වන්නේද?

- වෙනත් කෙනෙකු සමඟ ජීවත් වීමෙන් පසු ඔබ මෑතකදී තනිව ජීවත් වූ කාලය ලියන්න.
- ඔබ මාසයකට අඩු කාලයක් තනිව ජීවත් වී ඇත්නම් මාසයක් ලෙස ලියන්න.

වසර මාස

මෙම ප්‍රශ්න සියලුම නිවාස සඳහා ය

34 කාමර ගණන

මෙම නිවසේ කාමර සහ විසින්ත කාමර කීයක් තිබේද?

- කාමරයක් යනු සෑම පැත්තකින්ම බිත්තියකින් හෝ දොරකින් වට කර ඇති, අවම වශයෙන් මීටර් 2 ක උසකින් සහ වර්ගඵලය 4 m² වන අවකාශයකි.
- බහුවිධ අරමුණු සඳහා ඉඩක් භාවිතා කරන්නේ නම්, එය ජෛවය **කරන ප්‍රධාන අරමුණ** මත පදනම්ව පිළිතුරු දෙන්න (උදා: විසින්ත කාමරයක්/කෑම කාමරයක් යනු විසින්ත කාමරයකි).
- ස්ටුඩියෝ සඳහා, එක් නිදන කාමරයක් සහ වෙනත් කිසිවක් නැති ලෙස සලකුණු කරන්න.

◆ කාමර { නිදන කාමර කාමර
 අනෙකුත් කාමර කාමර
 (උදා: පාඩම් කරන කාමරය, ඇවිදින ඇඳුම් ආසීන්තම් තබන ස්ථානය, කෑම කාමරය)

◆ විසින්ත කාමරය කාමර
 [daecheongmaru (සාම්ප්‍රදායික කොරියානු නිවාසවල මධ්‍යයේ ලී බිම සහිත ප්‍රධාන ශාලාව) ඇතුළත් වන අතර එය සෑම පැත්තකින්ම බිත්තියකින් හෝ දොරකින් වට කර ඇත]



මෙම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු ලබාදීමට කාලය වෙන්කිරීම පිළිබඳ ස්තූතියි.

කොරියාවේ සංඛ්‍යාලේඛන කොමසාරිස්

< ත්‍යාග දිනුම් ඇදීමේ සහ ත්‍යාග ප්‍රදානය කිරීමේ අරමුණු සඳහා පුද්ගලික තොරතුරු රැස් කිරීම සහ භාවිතා කිරීම සඳහා කැමැත්ත පළ කිරීම >

ත්‍යාග දිනුම් ඇදීමක් පැවැත්වීම සහ ත්‍යාග ලබා දීම සඳහා (කොරියාවේ සංගණනයේ වසර 100" සනිටුහන් කරන සමරු කාසියක් KRW 50,000 ක් හෝ KRW 30,000 ක් වටිනා ජංගම නෑගි සහතිකයක්) පුද්ගලික තොරතුරු ආරක්ෂණ පනතට අනුකූලව සමීක්ෂණ ප්‍රතිචාර දැක්වූවන්ගේ කැමැත්ත ඇතිව කොරියාවේ සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුව පුද්ගලික තොරතුරු රැස් කර භාවිතා කරයි.

1. පුද්ගලික තොරතුරු එක්රැස්කිරීමේ අරමුණ: 2025 ජන හා නිවාස සංගණනයේ ප්‍රතිචාර දැක්වූවන්ට ලොතරැස් මගින් ත්‍යාග ප්‍රදානය කිරීම
2. රැස්කළ පුද්ගලික තොරතුරු: ඔබගේ නම, ජංගම දුරකථන අංකය (සපයා ඇති අංකය ජංගම දුරකථන අංකයක් නොවේ නම්, ඔබ ත්‍යාග දිනුම් ඇදීමට ඇතුළත් වීමට සුදුසුකම් නොලබයි), සහ ලිපිනය (බෙදා හැරීමට)
3. රඳවා තබා ගැනීමේ සහ භාවිත කාලය: එකතු කිරීමේ අරමුණ ඉටු වූ පසු මකා දැමිය යුතුය

* ඔබේ පුද්ගලික තොරතුරු රැස් කිරීමට කැමැත්ත ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට ඔබට අයිතියක් ඇත.

ඉහත පුද්ගලික තොරතුරු රැස් කිරීම සහ භාවිතය සඳහා මම එකඟ වෙමි (විකල්ප). මම එකඟයි මම එකඟ නොවෙමි